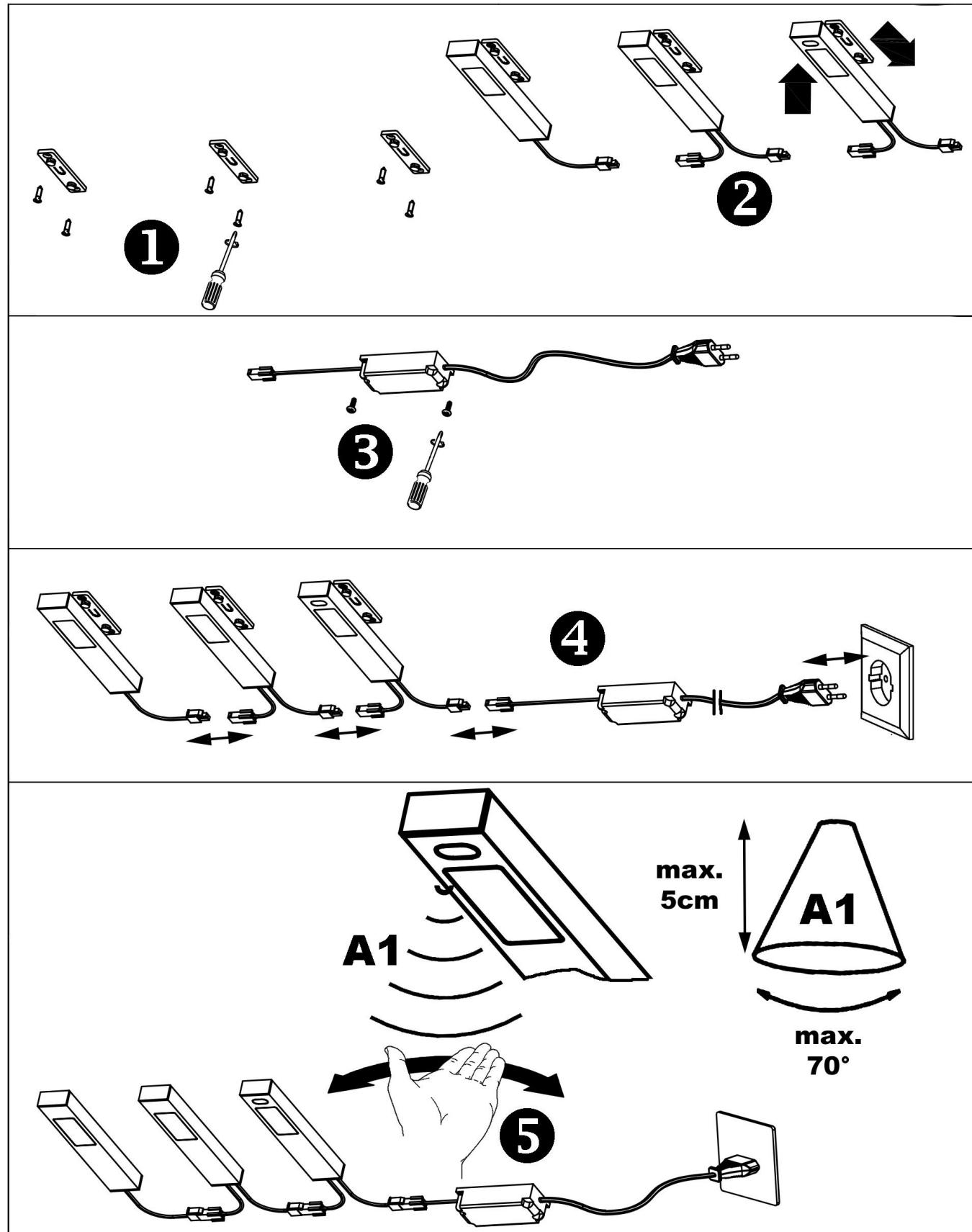


① Montageanleitung
② Mounting instructions
③ Instrucciones de montaje
④ Asennusohje
⑤ Návod na použitie
⑥ Instruções de montagem

⑦ Mounting instructions
⑧ Montageanleitung
⑨ Monteringsinstruktion
⑩ Montageaanwijzing
⑪ Montazno navodilo
⑫ Ръководство за монтаж

⑬ Instruction de montage
⑭ Monteringsinstruktion
⑮ Instrukcja montażu
⑯ Szerelési utasítás
⑰ Instrucționile de montaj
⑱ Συναρμολογησης

⑲ Istruzioni di montaggio
⑳ Montasjeveiledning
㉑ ávod k montáži
㉒ ávod k montáži
㉓ Instrucționile de montaj
㉔ Συναρμολογησης
㉕ Uputstvo za postavljanje



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)** Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 59929 Brilon

Revision 00_10/2021

① Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ⚠ Vorsicht!** Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- ⚠ Achtung!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
- ☒** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Schutzklasse II **□**. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP20”** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- ⚠** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- ☒** Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **“G”**, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- ⚠** Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit dem am Artikel befindlichen Sensorbereich **“A1”** gesteuert werden.
- Das (mehrfache) Bewegen der Hand durch den Erfassungsbereich **“A1”** bewirkt folgendes: Die Leuchte wird je nach Schaltstellung eingeschaltet oder ausgeschaltet.

② Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
- ⚠ Caution!** Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
- ⚠ Caution!** Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
- When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
- ☒** The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Safety class II **□**. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
- Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- The lights have a protection class rating of **“IP20”** and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- ⚠** The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- ☒** The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) can be replaced by the end customer.
- This product contains a light source of energy efficiency class **“G”**, based on the EU regulation 2019/2015.
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
- ⚠** This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the sensor range **“A1”** on the article.
- Passing your hand through the detection area **“A1”** (several times) will have the following effect: The light will switch on or off depending on the switch position.

E Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
5. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
6. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son utilité, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
7. Catégorie de protection II La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
8. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
9. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
10. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
11. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
12. Ne regardez pas directement la source lumineuse (éclairant, LED, etc.).
13. The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
14. Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) peut être remplacé par le client final.
15. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique "G", telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.
16. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
17. Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé via gamme de capteur "A1".
18. Le mouvement (multiple) de la main dans la zone de saisie "A1" agit comme suit : L'éclairage est allumé ou éteint selon la position de commutation.

D Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di peluches.
3. Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
5. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottosuolo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottosuolo corrispondente.
6. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
7. Classe di sicurezza II Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
8. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
9. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
10. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
11. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
12. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadina, LED eccetera etc.).
13. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
14. Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal cliente finale.
15. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica "G", in base al regolamento UE 2019/2015.
16. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
17. Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo mediante il gamma del sensore "A1" situato sull'articolo stesso.
18. Muovendo (più) la mano nell'area di rilevamento "A1" accade quanto segue: Si accende o si spegne la lampada a seconda della posizione dell'interruttore.

E Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conductor de gas, de agua o toma de corriente.
5. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
6. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechar con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
7. Clase de protección II Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
8. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
9. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
10. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
11. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
12. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
13. La fuente de iluminación de la lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de iluminación llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse toda la lámpara.
14. El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balasto, unidad de control, etc.) puede ser sustituido por el cliente final.
15. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética "G" conforme al reglamento UE 2019/2015.
16. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
17. Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el rango del sensor "A1" que se encuentra en el artículo.
18. Mover la mano (varias veces) por el área de detección "A1" tiene los siguientes efectos: La luz se enciende o apaga según la posición del interruptor.

E Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtar ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygen.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tor, fnugfri klud til rengøring.
3. Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
5. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsесmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
6. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spør din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
7. Beskyttelseskasse II Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
8. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
9. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
10. Giv øje på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
11. Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
12. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
13. Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
14. Den anvendte betjeningsenhed (transformator, forkobling, styring osv.) kan udskiftes af slutkunden.
15. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "G", baseret på EU-forordningen 2019/2015.
16. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lyssets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
17. Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den ved artiklen befindende sensorområdet "A1".
18. En (gentagen) bevægelse af hånden igennem registreringsområdet "A1" bevirker følgende: Lampen tændes eller slukkes alt efter kontaktstilling.

S Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare äändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen används på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri klud för rengöring.
3. Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
5. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
6. Symbolen med den överstreckade sotpunktun på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
7. Skyddsklass II Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
8. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
9. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
10. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
11. Lampen är försedd med skyddsklassen "IP20" och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
12. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
13. Ljuskällan i denna lampa är inte utbytbar. När ljuskällan nått slutet på sin livslängd, måste hela lampan bytas ut.
14. Det används driftdönet (transformator, driftenhets, styrning etc.) kan bytas ut av slutkunden.
15. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen "G", baserad på EU-forordningen 2019/2015.
16. Färgavvikselar på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
17. Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den sensorområde som finns på artikeln "A1".
18. Att (upprepade gånger) flytta handen genom avkänningsområdet "A1" har följande effekt: Ljuset slås på eller av beroende på omkopplarens läge.

N Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjonen meget nøyde før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke løer når du rengjør produktet.
3. Advarsrel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmenet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. Advarsrel! For du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme bort eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
5. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
6. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
7. Verneklasse II Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
8. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
9. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
10. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
11. Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
12. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmedel, LED etc.).
13. Lyskilden i denne lykta kan ikke byttes ut. Når lyskilden er oppbrukt må hele lykta byttes ut.
14. Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhets osv.) kan byttes ut av slutkunden.
15. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse "G" i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015.
16. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
17. Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med sensorområde "A1" som befinner seg på artikkelen.
18. Ved å (flere ganger) bevege hånden gjennom dekningsområdet "A1" skjer dette: Lampen slås av eller på, alt etter som i hvilken posisjon bryteren står.

EN Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönnoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiellisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuusystä tuotteta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
5. Kiinnitä huomiota kokoapanon aikana, etta kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja etta se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valitutun pintaan.
6. Yliiviavatu roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, etta tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttökänsä lopputta sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kieräytyksen kerälypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
7. Suojaluokka II Tällä valaisimella on erikoisristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
8. Verkkojännitetä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
9. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
10. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
11. Valaisimeen on merkity suojausluokka "IP20" ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
12. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
13. Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde on tullut elinkaarenaa päähän, koko valaisin täytyy korvata uudella.
14. Loppukäytäjä voi vaihtaa asennetun käyttölaitteen (muuntaja, virranrajoitin, kytkin jne.).
15. Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on "G" EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
16. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöästä.
17. Tämä artikkeli ei soveltu käytettäväksi himmennettäväissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää artikkelissa olevalla sensorin "A1".
18. Käden (moninkertainen) liike tunnistusalueen läpi "A1" vaikuttaa seuraavasti: Valaisin kytetään päälle tai pois päältä kytentääsenosta riippuen.

NL Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint.

Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
5. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
6. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
7. Beschermlas II Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermlaag worden aangesloten.
8. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
9. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
10. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
11. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
12. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
13. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
14. De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan door de consument worden vervangen.
15. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklaasse "G", gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015.
16. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
17. Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de zich aan het artikel bevindende sensorbereik "A1" worden bediend.
18. Het (meermaals) bewegen van de hand door het detectiegebied "A1" resulteert in het volgende: De lamp wordt afhankelijk van de stand van de schakelaar in- of uitgeschakeld.

PL Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploracji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przeczytywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się światówką.
2. Konserwacja światówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzepiącej się ściereczki.
3. Ostrożnie! Niebezpieczne porażenie prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. Uwaga! Przed wywiercieniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
5. Zwrócić na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
6. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasiegnąć we właściwym zarządzającym gospodarki komunalnej.
7. Klasa ochrony II Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może byćłączona z przewodem ochronnym.
8. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
9. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
10. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
11. Lampa posiada stopień ochrony "IP20" i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
12. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
13. Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampa.
14. Zastosowane urządzenie zasilające (transformator, statecznik, sterowanie itp.) może zostać wymienione przez klienta końcowego.
15. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej "G", zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015.
16. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła światła diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
17. Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy znajdującego się na artykule Zakres czujnika "A1".
18. (Kilkakrotne) poruszanie dlonią przez obszar wykrywania "A1" powoduje: Lampa jest włączana lub wyłączana w zależności od pozycji przełącznika.

SK Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovávejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodu elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrkou, která nepoušť vlákná.
3. Opatrni! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
5. Při montáži dbaje na použití vhodného připravovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neruší za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
6. Symbol přeskrtnuté nádoby na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho treba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tu sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
7. Třída ochrany II Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
8. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
9. Nemontujte svítidlo na vlnký nebo vodivý podklad.
10. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
11. Světlo má stupeň ochrany "IP20" a je určen jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorách.
12. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvetlovací prostředky, světelné diody atd.).
13. Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po výpadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
14. Koncový základník může vyměnit použité ovládací zařízení (trafo, předřadník, ovládání apod.).
15. Tento výrobek obsahuje světelny zdroj s třídou energetické účinnosti "G" v souladu s nařízením EU 2019/2015.
16. Odchylky barev LED různých šarž jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
17. Tento artikel je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Je ho možné řídit rozsah snímače na artiklu "A1".
18. Pohyb ruky (vícekrát) v oblasti detekce "A1" má následující účinek: Svítidlo se zapne nebo vypne v závislosti na poloze spínače.

SK Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskôršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handičku, ktorá nepušťa vlákná.
3. Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavárite alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
5. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daným podkladom, aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neruší za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
6. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
7. Trieda ochrany II Toto svítidlo má zvláštnu izoláciu a nesmí byť pripojené na ochranný vodič.
8. Na súčasti pod sieťovým napätiom musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
9. Svietidlo nemontujte na vlnký či vodivý podklad.
10. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
11. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany "IP20" a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
12. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diody atd.).
13. Svetelný zdroj svietidla nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradíť celé svietidlo.
14. Nasadenie prevádzkové zariadenie (transformátor, predrádnik, riadenie atď.) smie vymieňať koncový základník.
15. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickéj účinnosti "G" na základe nariadenia EÚ 2019/2015.
16. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchylky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
17. Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievanlivých prúdových obvodoch. Môže byť riadený prostredníctvom rozsahu snímača "A1" na výrobku.
18. (Viacnásobný) Pohyb ruky v snímacej oblasti "A1" spôsobí nasledovné: Svietidlo sa v závislosti od aktuálneho stavu zapní alebo vypní.

SLO Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omrežena na površini. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. Predvidno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklonom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrnilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtili ali poškodovali.
5. Pri pritrdirtvu na to, da bo pritrnilni material primeren za podlagu in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrdirtev izdelka na podlagu proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
6. Symbol prekržanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
7. Varnostni razred II To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik.
8. Zaščitni in končni pokrov za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
9. Svetila se ne sme nomitrati na vlažno ali prevodno podlago.
10. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodijo.
11. Svetilka ima zaščitno stopnjo "IP20" in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
12. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
13. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je vir svetlobe dosegel konec življenske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.
14. Vstavljenje obratovalne naprave (transformátor, predstikálna naprava, krmilna enota itn.) lahko zamenja končni uporabnik.
15. Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti "G" skladno z Uredbo EU 2019/2015.
16. Razlike v barvinih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminja s starostjo naprave.
17. Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s razpon senzor "A1", ki se nahaja na izdelku.
18. (Večkratni) gib roke skozi področje zaznavanja "A1" povzroči naslednje: Svetilka se glede na položaj stikala izklopi ali izklopi.

ⓘ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használataiból adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szószmentes kendőt használjon.
3. **⚠️ Vigyázz! Áramütés veszélye!** A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sértések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sértéstől vélne felfedezni.
4. **⚠️ Figyelem!** A rögzítő-lyukú furás előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a furás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfűrni, vagy megsérteni.
5. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbirással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
6. **⚠️** A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktermelőt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a termékkel az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy áttevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
7. II érintésvédelmi osztály **□**. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni.
8. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
9. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
10. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
11. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárolag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
12. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közelvetlenül belenéni tilos.
13. **⚠️** A lámpához nem cserélhető. Élettartama végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
14. **⚠️** Az alkalmazott működtető eszközöt (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) a végfelhasználó kicsérélheti.
15. Ez a termék a "G" energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében.
16. Különböző töltöttsgéknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
17. **⚠️** A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez a terméken található **"A1"** érzékelőtartomány vezérelhető.
18. A kez az érzékelési területen **"A1"** belül történő (többszöri) mozgatása a következő hatással van: A kapcsolási helyzetből függően a lámpa bekapsolódik vagy kikapsolódik.

ⓘ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corporilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide.
3. **⚠️** Precauție! Pericol de scă electric. Verificați complet lampă, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampă, dacă ați identificat deteriorări.
4. **⚠️** Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurate, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
5. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundație și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentalul respectiv.
6. **⚠️** Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comună, în a cărei zonă de competență domiciliația.
7. Clasa de protecție **II □**. Această corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
8. Capacete de acoperire și capacete de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
9. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
10. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurilor nu sunt deteriorate.
11. Lampa are gradul de protecție **"IP20"** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
12. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
13. **⚠️** Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
14. **⚠️** Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) poate fi înlocuit de către clientul final.
15. Acest produs conține o sursă de lumină, cu clasa de eficiență **"G"**, în baza Directivei UE 2019/2015.
16. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea lumini LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
17. **⚠️** Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Aceasta poate fi controlat cu gama de senzori **"A1"** care se află pe produs.
18. Mișcarea (repetată) a mâinii prin zona de detectare **"A1"** are ca efect următoarele: Lampa este conectată sau deconectată în funcție de poziția de comutare.

ⓘ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. **⚠️** Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. **⚠️** Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
5. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
6. **⚠️** O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
7. Artigo de protecção **II □**. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
8. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
9. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
10. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
11. O candeeiro tem a classe de protecção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
12. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
13. **⚠️** A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
14. **⚠️** O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) pode ser substituído pelo cliente final.
15. Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **"G"**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015.
16. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
17. **⚠️** Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado através do sensor **"A1"** existente no artigo.
18. Mover a mão (várias vezes) através da área de deteção **"A1"** resulta em: A luminária é ligada ou desligada, dependendo da posição do interruptor.

ⓘ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталацирането или експлоатацията на този продукт.

Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. **⚠️** Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. **⚠️** Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
5. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблудавайте скрепителния материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост.
6. **⚠️** Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърли заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини.
7. Заштитен клас II **□**. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защищен проводник.
8. Покривачите и ограничителните капачки на частите, намерили се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
9. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
10. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
11. Осветителното тяло при тежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
12. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
13. **⚠️** Лампата на това осветително тяло не може да се подменя. Ако лампата е достигнала края на експлоатационния си срок, цялото осветително тяло следва да се подменя.
14. **⚠️** Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено от крайния клиент.
15. Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **"G"** в съответствие с Регламента на EC 2019/2015.
16. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
17. **⚠️** Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява посредством разположения върху него обхват на сензора **"A1"**.
18. (Многократното) движение на ръката през зоната на засичане **"A1"** води до следното. Светлината се включва или изключва в зависимост от положението на превключване.

ⓘ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδέμια ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνών.
2. Η περιποίηση των λυχνών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφαλείας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά.
3. **⚠️** Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληγίας. Πριν από κάθε σύνθεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. **⚠️** Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
5. Δώστε προσοχή σε αντό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη σέρρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνθεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
6. **⚠️** Το συμβόλο του διεγράμμισμού καθόλου απορριμμάτων στο προϊόν ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απαγορεύεται να πεταγθεί στα οικιακά απορριμμάτα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετα την ληξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιτεθεί σε ειδικό μέρος συλλεξής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφορηθείτε για αυτό το μέρος από την αρμόδια δημόσια διοικηση.
7. Κατηγορία προστασίας **II □**. Αντι αυτής λυχνίας έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
8. Οι καλύπτες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει να ποσεδήποτε να τοποθετηθούν.
9. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγόγιμα υπόστρωμα.
10. Στηγουρεύετε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
11. Το φωτιστικό κατέχει το βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
12. Μην κοιτάτε απενείδεις στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
13. **⚠️** Η φωτιστική πηγή σε αντό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
14. **⚠️** Η εγκατησμένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πτυσί, еквилибратор и сл.) μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
15. Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάδης енергетическиς απόδοσης **"G"**, βάσει του κανονισμού EU 2019/2015.
16. Χρησιμάκες παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτών είναι δυνατές. Το φως χρόματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζω